



RQN1063

OLIE AFZUIG- EN OPVANGAPPARAAT 65 LITER

De RQN1063 is een mobiele olie opzuig- en opvangapparaat met een tankinhoud van 65 liter, 12 liter opvangbak, 2 vaste en 2 draaibare wielen. Voordelen: Transparante afvoerslang met stalen mondstuk Opvangbak met een zeef. Opvangbak in de hoogte verstelbaar. Wordt onder druk geleegd.

De opvangbak wordt gebruikt voor het opvangen van vloeistoffen zoals: olie uit carvers, versnellingsbakken etc. Dit verrijdbare olie opzuig- en opvangapparaat heeft een instelbare hoogte van 1150 t/m 1730mm. De tank is pneumatisch te legen met een werkdruk van ca. 6 bar. op de tank vindt u hiervoor een drukregelaar.

ÖLABSAUG- UND AUFFANGGERÄT 65 LITER

Der RQN1063 ist ein mobiles Ölabsaug- und Auffanggerät mit einem Tankinhalt von 65 Litern, 12 Liter Auffangbehälter, 2 festen und 2 rotierenden Rädern. Vorteile: Transparenter Ablaufschlauch mit Stahldüse Auffangbehälter mit Sieb. Höhenverstellbare Auffangwanne. Unter Druck geleert.

Die Auffangwanne dient zum Auffangen von Flüssigkeiten wie Öl aus Getrieben usw. Diese mobile Ölabsaug- und Auffanggerät hat eine einstellbare Höhe von 1150 bis 1730 mm. Der Tank kann pneumatisch mit einem Arbeitsdruck von ca. 6 bar entleert werden. am Tank befindet sich ein Druckregler.

ASPIRATEUR - RECUPERATEUR D'HUILE 65 LITRES

Le RQN1063 est un aspirateur-récupérateur d'huile mobile avec un réservoir d'une capacité de 65 litres, récipient de collecte de 12 litres, 4 roues, 2 fixes et 2 pivotantes. Avantages : Tuyau d'évacuation transparent avec buse en acier ; Réservoir de collecte avec un filtre ; Bac de collecte réglable en hauteur ; Vidange sous pression. Le bac de collecte sert à récupérer des liquides tels que l'huile des carvers, des boîtes de vitesses, etc. Ce dispositif mobile d'aspiration et de récupération d'huile a une hauteur réglable de 1 150 mm à 1 730 mm. Le bac peut être vidé pneumatiquement avec une pression de fonctionnement d'environ 6 bar.

COMBINED OIL SUCTION-DRAINER 65 LTR.

The RQN1063 is a mobile oil suction and collection device with a 65-liter tank capacity, 12 liter collection container, 4 wheels, 2 fixed and 2 swivel. Benefits: Transparent discharge hose with steel nozzle; Collection tank with a sieve; Height-adjustable collection container; Emptied under pressure. The collection tray is used to collect liquids such as oil from carvers, gearboxes, etc. This mobile oil suction and drainer device has an adjustable height from 1,150 mm to 1,730 mm. The tank can be emptied pneumatically with an operating pressure of approximately 6 bar.

Verklaring van conformiteit

Wij, de firma Rodac International B.V., Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard, Nederland, verklaren hiermee dat het hier vermelde gereedschap, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming met de normen en normatieve documenten, overeenkomstig de bepalingen van de EG-richtlijnen 89/336/EEC, EN 55022 en EN 55024 onder onze exclusieve verantwoordelijkheid valt.

Declaration of Conformity

We, the company Rodac International B.V., Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard, The Netherlands, declare on our exclusive responsibility that the tool described below, to which this declaration refers, conforms to the norms and normative documents as defined in the provisions of 89/336/EEC, EN 55022 and EN 55024.

Konformitätserklärung

Wir, Rodac International B.V., Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard, Niederlande, erklären hiermit, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Maschinenrichtlinie 89/336/EEC, EN 55022 und EN 55024 entspricht.

Déclaration de Conformité

Nous, la société Rodac International B.V., Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard, Pays Bas, déclarons que l'outil sous-mentionné, qui fait l'objet de la déclaration, se trouve, sous notre responsabilité exclusive, en conformité avec les normes et documents normatifs conformément aux dispositions des directives 89/336/EEC, EN 55022 et EN 55024.

Dichiarazione di Conformità

Noi, Rodac International B.V., Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard, Olanda, con la presente dichiariamo che gli utensili sotto elencati, ai quali si riferisce la presente dichiarazione, sono conformi alle normative e alle documentazioni normative come da direttive n. 89/336/EEC, EN 55022, EN 55024, e di questo ci assumiamo la piena responsabilità.

Overensstemmelsesattest

Vi, Rodac International B.V., Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard, Holland, erklærer, at det her anførte verkøjt, som erklæringen referer til, ene og alene står under vores ansvar i overensstemmelse med standarderne og de normgivende dokumenter, svarende til bestemmelserne i henhold til 89/336/EEC, EN 55022, EN 55024.

Konformitetserklæring

Vi, Rodac International B.V., Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard, Holland, erklærer, at vi alene bærer ansvaret for verkøjet som er opført her og som erklæringen referer seg til, i overensstemmelse med standardene og de normative dokumentene og i henhold til bestemmelsene i 89/336/EEC, EN 55022 og EN 55024.

Sittard, 01-06 2019



F. CHAMPAVERE, CEO

Technische Specificaties

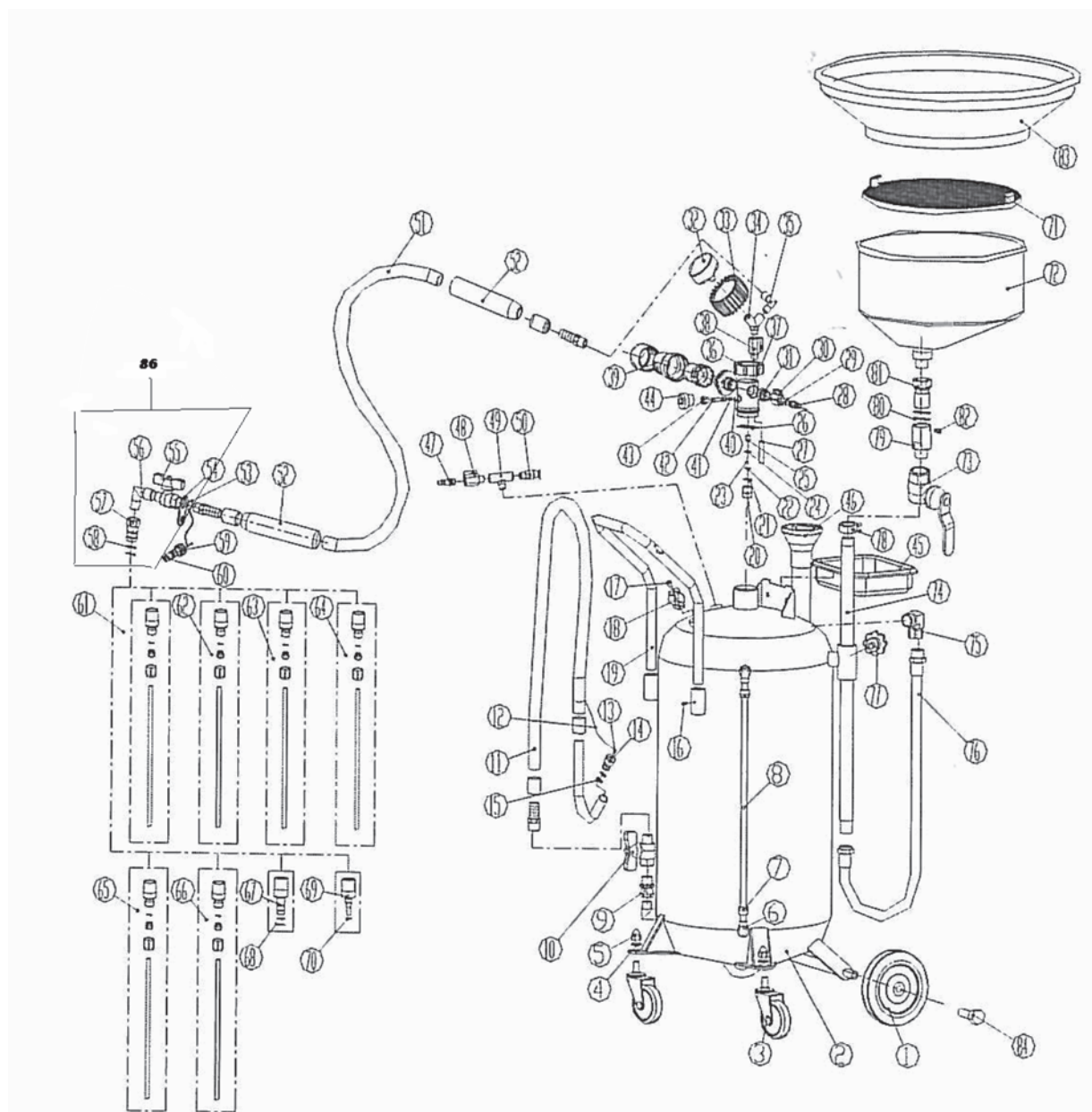
Technical Specifications - Technische Daten -

Données Techniques - Dati Tecnici - Muttertrekere -

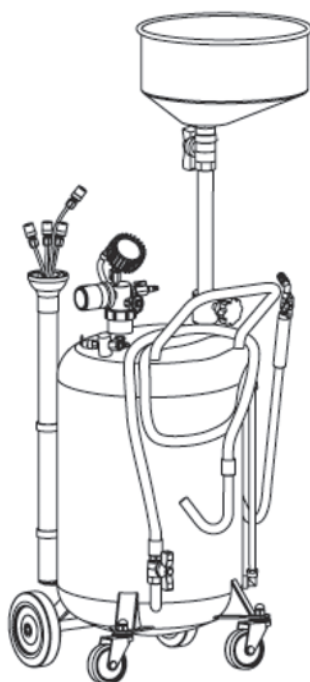
Tekniske Data - Tekniske Data



27.5



Pos	Parts No.	Description	Qty	Pos	Parts No.	Description	Qty
1	PQNU2308083	Wheels	2	49	PQNU2308076	T-Elbow Adapter	1
2	PQNU2308060	Reservoir 90L	1	50	PQNU2308064	Safety Valve	1
3	PQNU2308075	Sweveling Wheels	2	51	PQNU2308014	Complete Suction Hose	1
4	PQNU2308047	Plain Washer	2	52	PQNU2308059	Protect Set	2
5	PQNU2308001	Acorn Nut	2	53	PQNU2308012	Chain	1
6	PQNU2308020	Elbow	2	54	PQNU2308050	Pothook	1
7	PQNU2308061	Ring	2	55	PQNU2308007	Ball Valve	1
8	PQNU2308078	Tube With Label	1	56	PQNU2308022	Elbow Adapter	1
9	PQNU2308019	Double End Adapter	1	57	PQNU2308031	Linker	1
10	PQNU2308004	Ball Valve	1	58	PQNU2308036	O-Ring 13.2x1.8	2
11	PQNU2308018	Discharging Hose	1	59	PQNU2308074	Stuff	1
12	PQNU2308011	Chain	1	60	PQNU2308044	O-Ring 7.5x1.8	2
13	PQNU2308046	Pan Head Screw	1	61	PQNU2308051	Probe Ø 5x700 Flexible	1
14	PQNU2308073	Stuff	1	62	PQNU2308053	Probe Ø 6x700 Flexible	1
15	PQNU2308038	O-Ring 16x2.4	2	63	PQNU2308055	Probe Ø 7x1000 Flexible	1
16	PQNU2308067	Screw With Chamfered	2	64	PQNU2308056	Probe Ø 8x700 Flexible	1
17	PQNU2308065	Screw	1	65	PQNU2308052	Probe Ø 5x700 Malleable	1
18	PQNU2308070	Set of Screws for Rese	1	66	PQNU2308054	Probe Ø 6x700 Malleable	1
19	PQNU2308027	Handle	1	67	PQNU2308017	Connector (Volkswagen)	1
20	PQNU2308081	Valve body	1	68	PQNU2308035	O-Ring 10x1.8	2
21	PQNU2308037	O-Ring 15x2.65	1	69	PQNU2308016	Connector (BMW)	1
22	PQNU2308045	O-Ring 9.5x2.65	1	70	PQNU2308043	O-Ring 6.7x1.8	1
23	PQNU2308072	Steel Ball	1	71	PQNU2310021	Filtrating Plank	1
24	PQNU2308071	Spring Lock Washer	1	72	PQNU2308033	Oil Collecting Bowl	1
25	PQNU2308068	Screw With Chamfered	1	73	PQNU2308008	Ball Valve	1
26	PQNU2308041	O-Ring 42.5x2.65	1	74	PQNU2308003	Adjusting Steel Tube	1
27	PQNU2308082	Vitta	1	75	PQNU2308023	Elbow Adapter	1
28	PQNU2308048	Plugs	1	76	PQNU2308015	Connecting Hose	1
29	PQNU2308034	O-Ring 10x1.8	1	77	PQNU2308029	Handwheel	1
30	PQNU2308005	Ball Valve	1	78	PQNU2308025	Fixure Set	1
31	PQNU2308032	Muzzle	1	79	PQNU2308010	Bowl Supporting Tube	1
32	PQNU2308079	Vacuumeter	1	80	PQNU2308039	O-Ring 28x2.65	2
33	PQNU2308058	Protect Set	1	81	PQNU2308062	Rotor	1
34	PQNU2308084	Y-Elbow Set	1	82	PQNU2308066	Screw	1
35	PQNU2308021	Elbow Adapter	1	83	PQNU2308026	Funnel Extensioner	1
36	PQNU2308063	Round Nut With Collar	1	84	PQNU2308009	Bolt	2
37	PQNU2308069	Seat	1	85	PQNU2308500	20 t/m 44 Unit	1
38	PQNU2308080	Valve	1	86	PQNU2308503	53 t/m 58 valve compl	1
39	PQNU2308013	Complete Muffler	1	87	PQNU2308501	51 t/m 58 valve+hose	1
40	PQNU2308040	O-Ring 4.47x1.78	1				
41	PQNU2308042	O-Ring 5.28x1.78	1				
42	PQNU2308002	Adjusting Screw	1				
43	PQNU2308030	Hexagon Nut	1				
44	PQNU2308028	Handwheel	1				
45	PQNU2308077	Tool Tray	1				
46	PQNU2308057	Probes Container	1				
47	PQNU2308049	Plugs	1				
48	PQN0200102	Ball Valve	1				

**LET OP!**

Vul de container nooit tot boven de maximummarkering op de niveau-indicator aan de zijkant van de container.

BELANGRIJK VOOR HET LEGEN VAN DE CONTAINER!

Afb. 6: Controleer of klep C gesloten is. Controleer of de schroefgreep K goed is vastgeschroefd. Sluit het uiteinde van de afvoerslang aan op een geschikte afvalolietank (Fig. 7). Open de kogelkraan B. Sluit de perslucht (7 psi / 0,5 bar) aan op de snelkoppelingsaansluiting L.

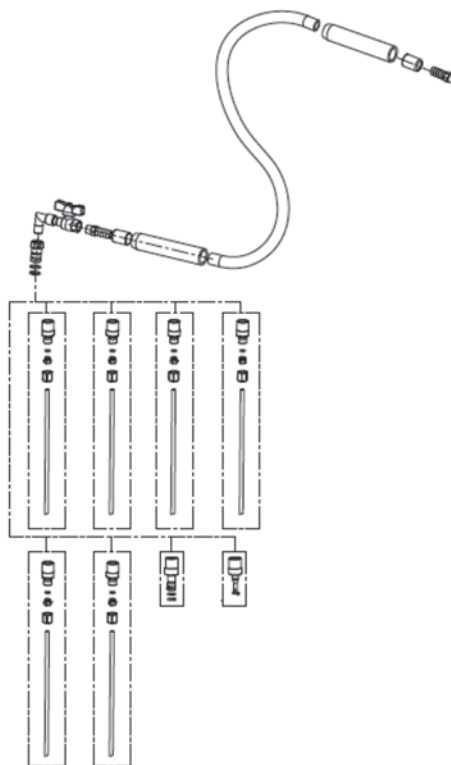
Wanneer alle vloeistof is overgebracht van de apparaatcontainer naar de tank, sluit u de kogelkraan B. Het apparaat is in de fabriek afgesteld met een 0,49 bar set veiligheidsventiel.

LET OP!

- Alleen gebruiken voor afgewerkte olie.
- Stel de afzuiger / de opvangbak voor gebruikte olie nooit bloot aan warmtebronnen. - Draag altijd hand- en gezichtsbescherming bij het opzuigen van hete olie.
- Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Verander nooit een van de componenten van het apparaat.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.

LET OP!

- Sommige voertuigen zijn uitgerust met een ingebouwde olieafzuigsonde.
- Sluit in dit geval de aansluiting van de oliewisselaar B rechtstreeks aan op de sonde.
- Voor andere automerken (Volkswagen, BMW) die ingebouwde olieafzuigsondes met verschillende openingen hebben, moet de juiste adapter (C-Volkswagen, D-BMW) worden gebruikt.

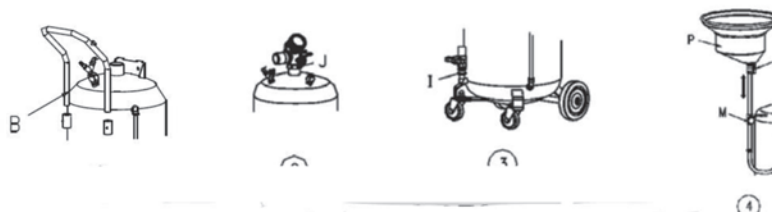


MONTAGE

Afb. 2 Sluit de venturi-eenheid aan op de container en controleer of de afdichting op de juiste positie zit. Draai de wartelmoer J vast met een geschikte sleutel.

Afb. 3 Sluit de afvoerslang aan op de kogelkraan en adapter I aan de onderkant van de container van het apparaat.

Afb. 4 Sluit de lekbak P aan op de kogelkraan Q. Plaats vervolgens het gemonteerde geheel in de houder van de container en draai de schroef vast door het handwiel M rechtsonder te draaien. Zet de slang vast met de meegeleverde slangklem.



VACUÛMDEKKING VAN HET SYSTEEM

AFVALOLIEONTVANGER

Afb. 1: Kogelkraan B sluiten.

Plaats de olieopvangbak onder het voertuig op een hefplatform, laat de afgewerkte olie uit het voertuig lopen en vang deze op met de opvangbak.

AANZUIGEN

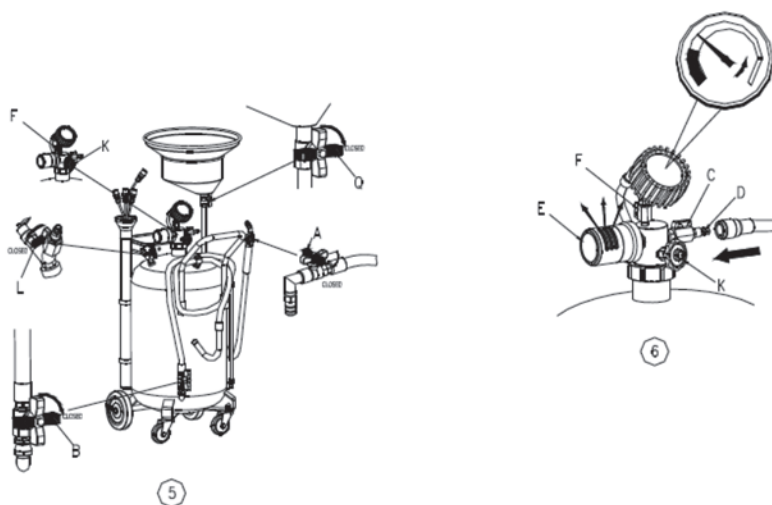
Fig. 5: Open klep K door deze tot de aanslag rechtsom te draaien.

Sluit zuigklep A (kogelkraan). Sluit het luchtventiel L (kogelkraan).

Sluit de aftapkraan B (kogelkraan).

Afb.6: Sluit perslucht van 100 psi (7 bar) aan op de snelkoppelingsaansluiting D.

Open de kogelkraan C en klep F. De lucht komt uit uitlaat E. Wanneer de vacuümpompwijzer het rode gebied nadert, wacht 2,5 - 3 minuten, sluit dan kogelkraan C en ontkoppel de perslucht. Nu staat het apparaat onder druk en is het klaar voor gebruik.



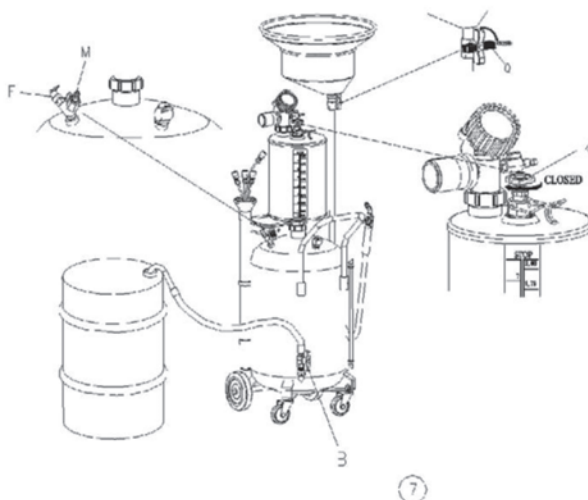
WERKING

- Zuig de olie altijd op bedrijfstemperatuur (70-80° C). De zuigcapaciteit van het apparaat is 2/3 van de capaciteit van de container.
- Terwijl de motor van het voertuig nog warm is, trekt u de peilstok eruit en steekt u de grootst mogelijke sonde heel diep in.
- Verbind de zuigslang met de sonde. Open kogelkraan C terwijl de sonde nog steeds volledig in de olie is ondergedompeld. Sluit kogelkraan C, zodra het oliereservoir leeg is. Oude olieresten kunnen ook met aangesloten perslucht worden afgezogen.

LEEGMAKEN

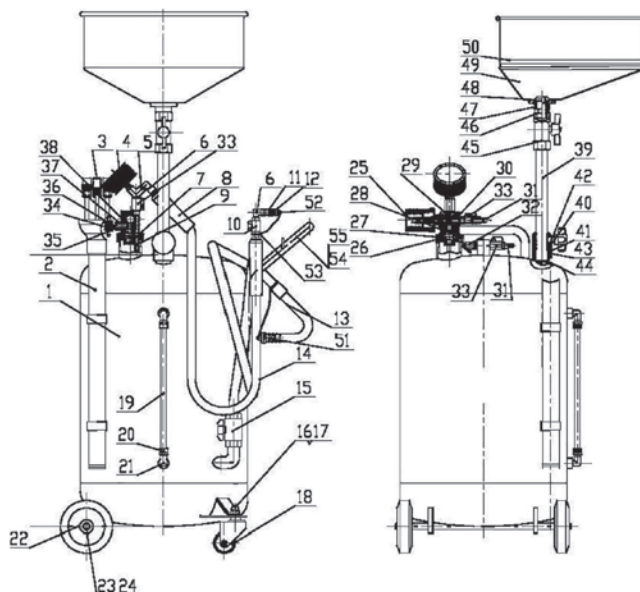
BELANGRIJK! (Fig. 7)

- Controleer of de kleppen K en F gesloten zijn.
- Controleer of kogelkraan Q gesloten is.
- Open de kogelkraan B.
- Sluit de perslucht (7 psi / 0,5 bar) aan op de snelkoppelingsaansluiting M, open de kogelkraan F totdat alle vloeistof uit de apparaathouder is overgebracht.
- Het apparaat is uitgerust met een veiligheidsklep die in de fabriek is afgesteld op 0,5 bar (7 psi).



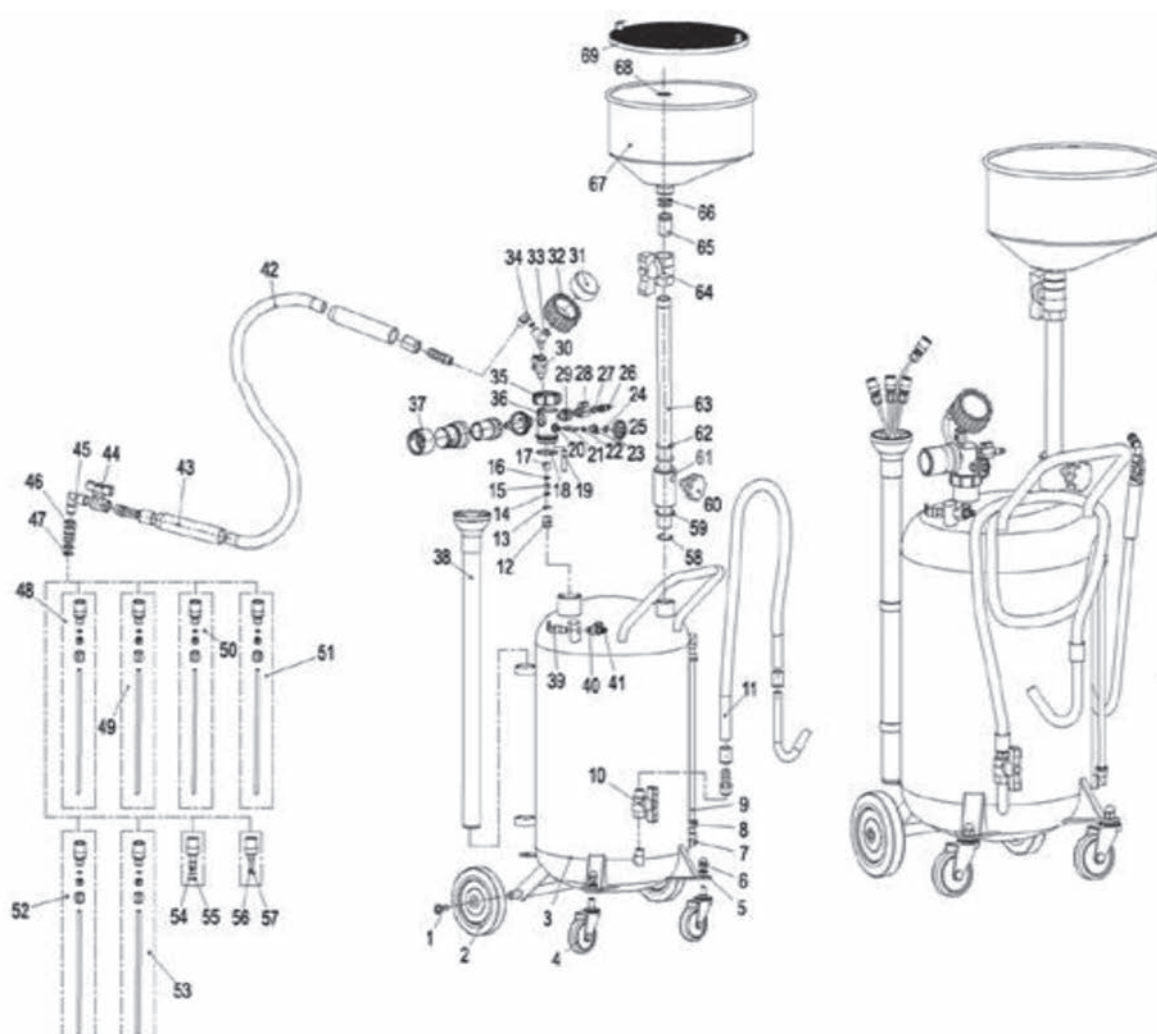
LET OP!

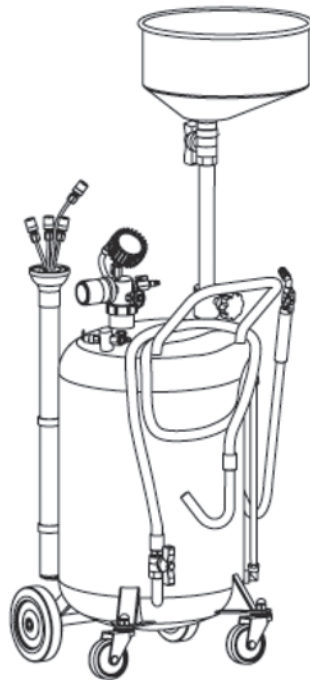
- ul het reservoir nooit tot boven het maximale niveau dat wordt aangegeven door de meter aan de zijkant van het reservoir.
- **LEGEN BELANGRIJK!**
- **Afb.6:** org ervoor dat klep C gesloten is.
org ervoor dat schroef E is vastgedraaid.
Bevestig het uiteinde van de afvoerslang aan een geschikte container voor afgewerkte olie. Open kogelkraan G. Sluit perslucht (7 psi / 05 bar) aan op snelkoppeling M. Nadat de vloeistoffen uit de opslagtank van de unit zijn overgebracht, sluit u kogelkraan G. De unit is uitgerust met een veiligheidsklep die in de fabriek is gekalibreerd op 1 bar (14 psi).



ONDERDELENLIJST

Pos.	Beschrijving	Hvh	APAC CODE	Pos.	Beschrijving	Hvh	APAC CODE
1	Bout	2	U2308009	35	Ronde kraagmoer	1	U2308063
2	Wielen	2	U2308083	36	Zuiglichaam	1	U2308069
3	Tank	1	U2308060	37	Complete uitlaat	1	U2308013
4	Zwenkwielen	2	U2308075	38	Sondehouder	1	U2308057
5	Veerring	2	U2308047	39	Veiligheidsklep	1	U2308057
6	Moer	2	U2308001	40	Kogelventiel	1	U2308005
7	Knie-aansluiting	2	U2308061	41	Snelkoppeling	1	U2308048
8	O-ring	2	U2308020	42	Aanzuigslang	1	U2308014
9	Pijp met schild	1	U2308078	43	Bescherming voor zuigslang	2	U2308059
10	Kogelventiel	1	U2308019	44	Kogelventiel	1	U2308007
11	Olie-afvoerslang	1	U2308018	45	Knie-aansluiting	1	U2308022
12	Kleplichaam	1	U2308081	46	Aansluiting voor sondes	1	U2308031
13	O-ring	1	U2308037	47	O-ring	2	U2308036
14	O-ring	1	U2308045	48	Slang 5x700	1	U2308051
15	Stalen kogel	1	U2308072	49	Slang 6x700	1	U2308053
16	Ring	1	U2308071	50	Slang 7-1000	1	U2308055
17	Schroef	1	U2308068	51	Slang 8x700	1	U2308056
18	O-ring	1	U2308041	52	Pijp 5x700	1	U2308052
19	Anti-druppel-pen	1	U2308082	53	Pijp 6x700	1	U2308054
20	O-ring	1	U2308040	54	Aansluiting (VW)	1	U2308017
21	Kleplichaam	1	U2308002	55	O-ring	2	U2308035
22	O-ring	1	U2308042	56	Aansluiting (BMW)	1	U2308016
23	Schroef	1	U2308030	57	O-ring	1	U2308043
24	O-ring	1	U2308099	58	Spanring	1	U2308089
25	Handwiel	1	U2308028	59	O-ring	1	U2308087
26	Snelkoppeling	1	U2308048	60	Handwiel	1	U2308029
27	O-ring	1	U2308034	61	Plug	1	U2308088
28	Kogelventiel	1	U2308005	62	O-ring	2	U2308086
29	Knie-aansluiting	1	U2308032	63	Telescopische buis	1	U2308090
30	Kogelventiel	1	U2308080	64	Kogelventiel	1	U2308091
31	Manometer	1	U2308079	65	Torsionele connector	1	U2308093
32	Manometer bescherming	1	U2308058	66	O-ring	2	U2308094
33	Y-connector	1	U2308084	67	Opvangbak	1	U2308033
34	Knie-aansluiting	1	U2308021	68	Moer	1	U2308092
				69	Rooster voor lekbak	1	U2308024



**ACHTUNG!**

Füllen Sie den Behälter nie über die Höchstmarke des an der Seite des Behälters befindlichen Füllstandsanzeigers

WICHTIG FÜR DAS ENTLEREEN DES BEHÄLTERS!

Abb. 6: Kontrollieren Sie, dass das Ventil C geschlossen ist. Überprüfen Sie, dass der Schraubgriff K zugeschraubt ist. Befestigen Sie das Ende des Ablaufschlauchs an einem geeigneten Altöltank (Abb. 7). Öffnen Sie das Kugelventil B. Verbinden Sie die Druckluft (7 psi/0,5 bar) mit dem Schnellkupplungsanschluss L. Wenn die gesamte Flüssigkeit vom

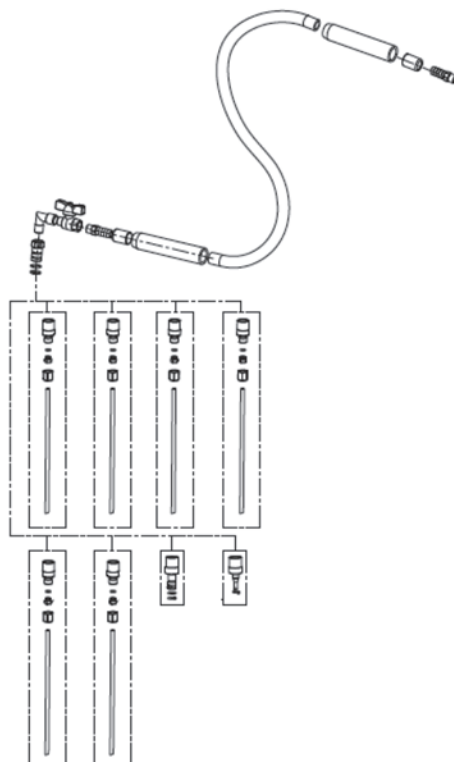
Gerätebehälter in den Tank übergeleitet worden ist, schließen Sie das Kugelventil B. Das Gerät ist mit einem werksseitig auf 0,49 bar eingestellten Sicherheitsventil ausgestattet.

ACHTUNG!

- Nur für Altöl zu verwenden.
- Den Altölabsauger/Altölaufnehmer niemals Wärmequellen aussetzen.
- Wenn Sie heißes Öl absaugen, sollten Sie immer Hand- und Gesichtsschutz tragen.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es entworfen wurde.
- Verändern Sie niemals irgendwelche Komponenten des Geräts.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile.
- Wenden Sie sich für alle zusätzlichen Informationen an den Hersteller.

ACHTUNG!

- Einige Fahrzeuge sind mit einer eingebauten Ölabsaugsonde ausgestattet.
- In diesem Falle den Anschluss des Öltauschers B direkt an die Sonde anschließen.
- Für andere Fahrzeugmarken (Volkswagen, BMW), die eingebaute Ölabsaugsonden mit anderen Öffnungen aufweisen, ist der entsprechende Adapter (C-Volkswagen, D-BMW) zu verwenden.

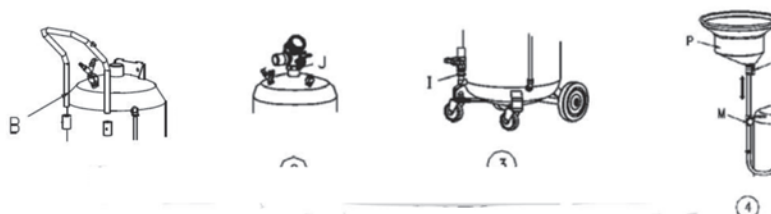


MONTAGE

Abb. 2 Verbinden Sie die Venturieinheit mit dem Behälter und prüfen Sie dabei, dass sich die Dichtung in der richtigen Position befindet. Ziehen Sie die Überwurfmutter J mit einem passenden Schlüssel fest.

Abb. 3 Verbinden Sie den Ablassschlauch mit dem Kugelventil und dem Adapter I unten am Behälter des Geräts.

Abb. 4 Verbinden Sie die Auffangschale P mit dem Kugelventil Q. Setzen Sie danach die so zusammengebaute Baugruppe in die Halterung des Behälters ein und ziehen Sie die Schraube durch Drehen des Handrads M im Uhrzeigersinn an. Befestigen Sie den Schlauch mit der mitgelieferten Schlauchklammer



VAKUUMBEAUFSCHLAGUNG DES SYSTEMS

ALTÖLAUFNEHMER

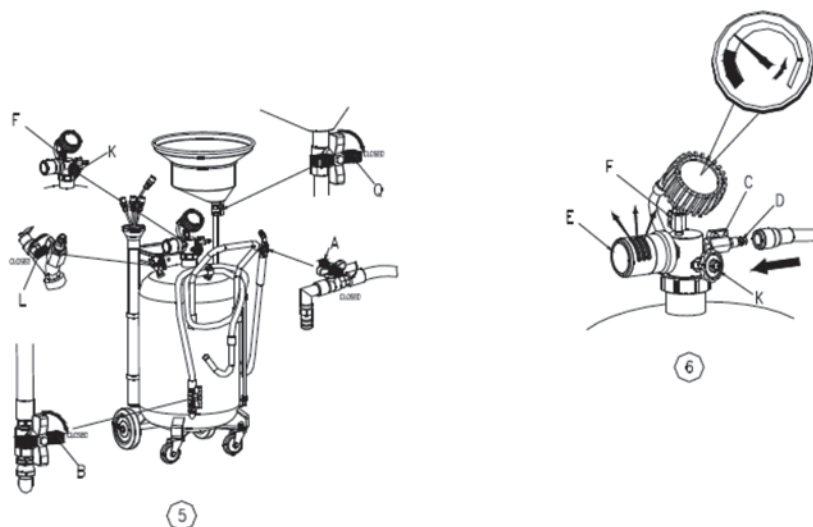
Abb. 1 : Schließen Sie das Kugelventil B.

Stellen Sie den Ölaufnehmer unter das auf einer Hebebühne befindliche Fahrzeug, lassen Sie das Altöl aus dem Fahrzeug ab und fangen Sie es mit dem Aufnehmer auf.

ABSAUGEN

Abb. 5: Öffnen Sie das Ventil K durch Drehen im Uhrzeigersinn ganz bis zum Anschlag. Schließen Sie das Absaugventil A (Kugelventil). Schließen Sie das Luftventil L (Kugelventil). Schließen Sie das Ablaufventil B (Kugelventil).

Abb. 6: Verbinden Sie Druckluft bei 100 psi (7 bar) mit dem Schnellkupplungsanschluss D. Öffnen Sie das Kugelventil C und das Ventil F. Die Luft tritt aus dem Auslass E aus. Wenn der Zeiger der Vakuumpumpe sich dem roten Bereich nähert, warten Sie 2,5-3 Min., schließen Sie dann das Kugelventil C und hängen Sie die Druckluft ab. Jetzt ist das Gerät in Unterdruck und einsatzbereit



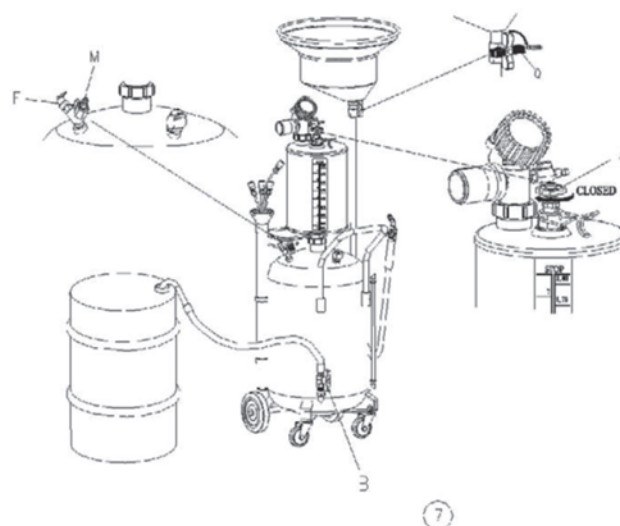
FUNKTIONSWEISE

- Absaugen Sie das Öl immer, wenn es betriebswarm ist (70-80°C). Die Absaugkapazität des Geräts beträgt 2/3 des Behälterfassungsvermögens.
- Ziehen Sie bei noch betriebswarmem Fahrzeugmotor den Ölmesstab heraus und führen Sie die größtmögliche Sonde ganz tief ein.
- Verbinden Sie den Saugschlauch mit der Sonde. Öffnen Sie das Kugelventil C und lassen Sie die Sonde dabei weiterhin ganz im Öl eingetaucht. Sobald der Ölbehälter leer ist, schließen Sie das Kugelventil C. Altölrückstände können auch bei angeschlossener Druckluft abgesaugt werden.

ENTLEEREN

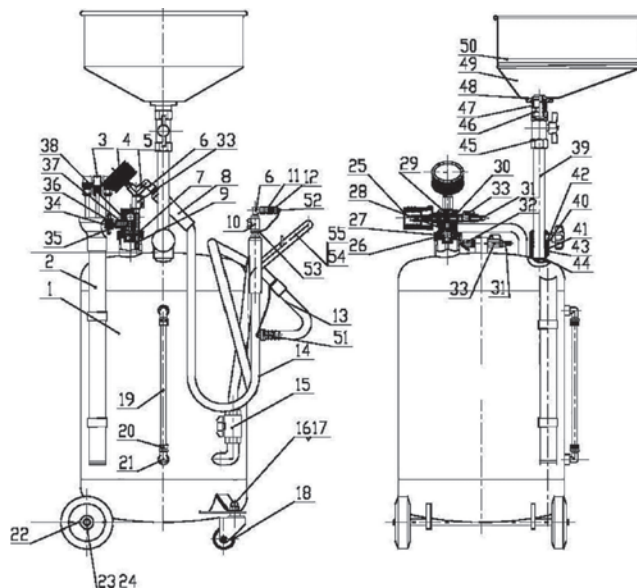
WICHTIG! (Abb. 7)

- Prüfen Sie, dass die Ventile K und F geschlossen sind.
- Kontrollieren Sie, dass das Kugelventil Q geschlossen ist.
- Öffnen Sie das Kugelventil B.
- Schließen Sie die Druckluft (7 psi/0,5 bar) an den Schnellkupplungsanschluss M an, öffnen Sie das Kugelventil F, bis die gesamte Flüssigkeit vom Behälter des Geräts übergeleitet worden ist.
- Das Gerät ist mit einem werksseitig auf 0,5 bar (7 psi) eingestellten Sicherheitsventil ausgestattet.



VORSICHT!

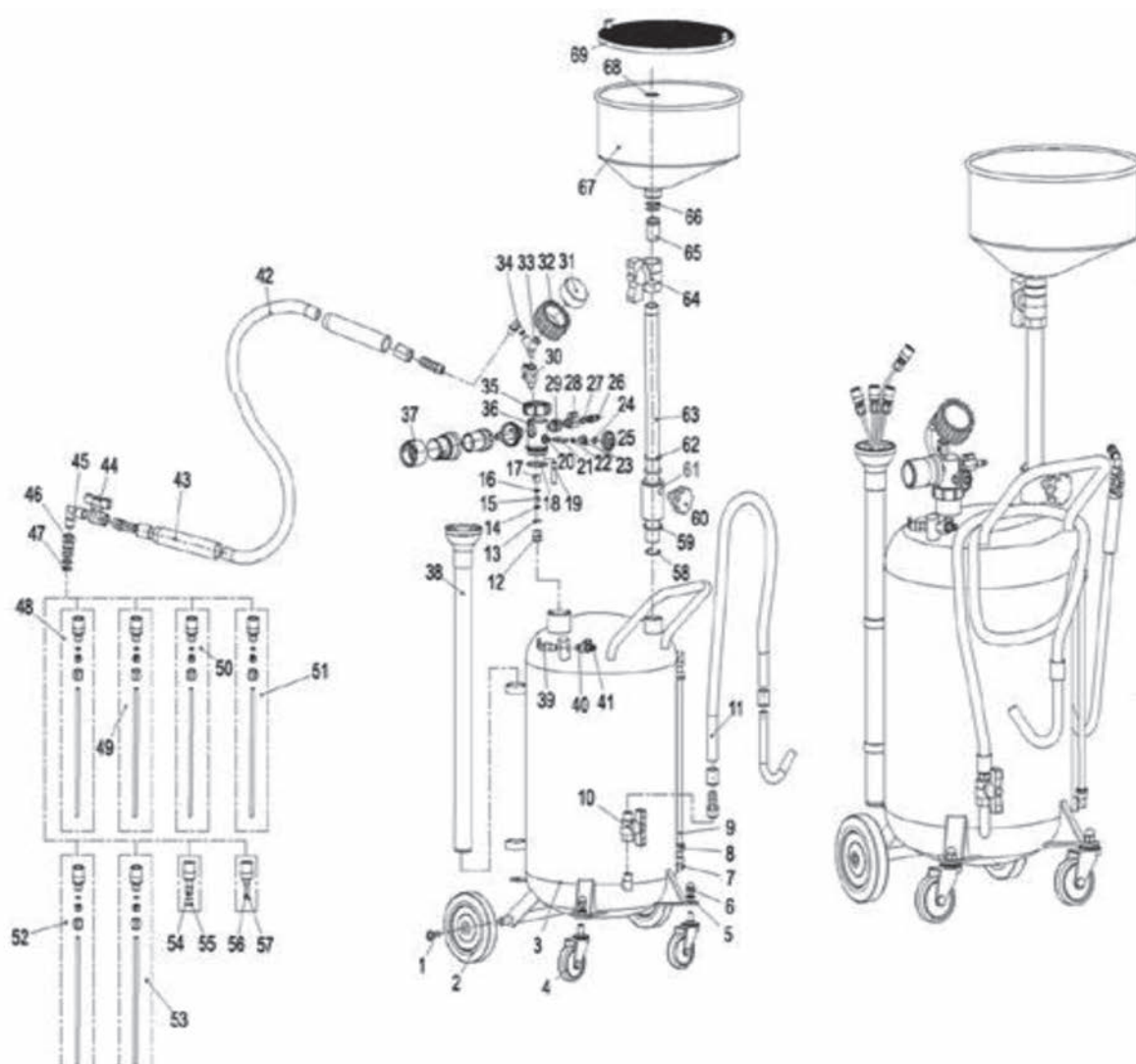
- Füllen Sie den Behälter niemals über den Höchststand, der durch das Messgerät an der Seite des Behälters angezeigt wird.
- **LEER WICHTIG!**
- **Abb.6:** Stellen Sie sicher, dass das Ventil C geschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass die Schraube Eis festgezogen ist. Befestigen Sie das Ende des Ablaufschlauchs an einen geeigneten Altölbehälter. Kugelhahn G öffnen. Schließen Sie die Druckluft (7 psi / 0,5 bar) an das Schnellkopplungs-M an. Nachdem die Flüssigkeiten aus dem Vorratsbehälter des Geräts transportiert wurden, schließen Sie den Kugelhahn G. Das Gerät ist mit einem Sicherheitsventil ausgestattet, das werkseitig auf 1 bar kalibriert wurde (14 PSI).

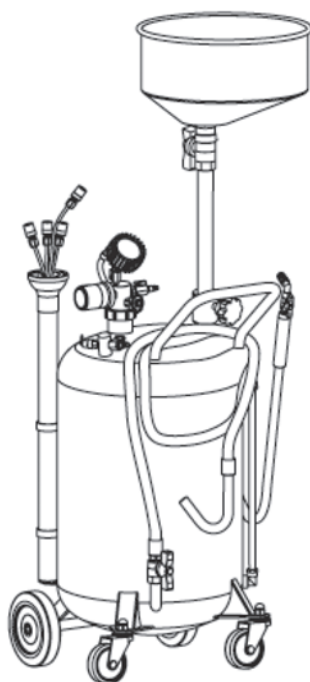


KOMPONENTENLISTE

Pos	Description	Q.ty	APAC CODE
1	Schraubbolzen	2	U2308009
2	Räder	2	U2308083
3	Tank	1	U2308060
4	Lenkrollen	2	U2308075
5	Unterlegscheibe	2	U2308047
6	Schraubenmutter	2	U2308001
7	Knie-Anschlussstück	2	U2308061
8	O-Ring	2	U2308020
9	Rohr mit Schild	1	U2308078
10	Kugelventil	1	U2308019
11	Ölablassschlauch	1	U2308018
12	Ventilkörper	1	U2308081
13	O-Ring	1	U2308037
14	O-Ring	1	U2308045
15	Stahlkugel	1	U2308072
16	Ring	1	U2308071
17	Schraube	1	U2308068
18	O-Ring	1	U2308041
19	Anti-Tropfen-Stift	1	U2308082
20	O-Ring	1	U2308040
21	Ventilkörper	1	U2308002
22	O-Ring	1	U2308042
23	Schraube	1	U2308030
24	O-Ring	1	U2308099
25	Handrad	1	U2308028
26	Schnellkupplung	1	U2308048
27	O-Ring	1	U2308034
28	Kugelventil	1	U2308005
29	Knie-Anschlussstück	1	U2308032
30	Kugelventil	1	U2308080
31	Manometer	1	U2308079
32	Manometerschutz	1	U2308058
33	Y-Anschlussstück	1	U2308084
34	Knie-Anschlussstück	1	U2308021

Pos	Description	Q.ty	APAC CODE
35	Runde Bundmutter	1	U2308063
36	Saugkörper	1	U2308069
37	Auspuff komplett	1	U2308013
38	Sondenköcher	1	U2308057
39	Sicherheitsventil	1	U2308064
40	Kugelventil	1	U2308005
41	Schnellkupplung	1	U2308048
42	Saugschlauch	1	U2308014
43	Schutz für Saugschlauch	2	U2308059
44	Kugelventil	1	U2308007
45	Knie-Anschlussstück	1	U2308022
46	Anschlussstück für Sonden	1	U2308031
47	O-Ring	2	U2308036
48	Schlauch 5x700	1	U2308051
49	Schlauch 6x700	1	U2308053
50	Schlauch 7x1000	1	U2308055
51	Schlauch 8x700	1	U2308056
52	Rohr 5x700	1	U2308052
53	Rohr 6x700	1	U2308054
54	Anschlussstück (VW)	1	U2308017
55	O-Ring	2	U2308035
56	Anschlussstück (BMW)	1	U2308016
57	O-Ring	1	U2308043
58	Spannring	1	U2308089
59	O-Ring	1	U2308087
60	Handrad	1	U2308029
61	Stopfen	1	U2308088
62	O-Ring	2	U2308086
63	Teleskop-Rohr	1	U2308090
64	Kugelventil	1	U2308091
65	Drehanschluss	1	U2308093
66	O-Ring	2	U2308094
67	Auffangschale	1	U2308033
68	Schraubenmutter	1	U2308092
69	Gitter für Ölauffangschale	1	U2308024





WARNING

Do not fill the container above the maximum mark on the level indicator on the side of the container.

IMPORTANT FOR EMPTYING THE CONTAINER!

Fig. 6: Check if cover C is closed. Check whether the screw handle K is screwed tight. Connect the end of the drain hose to a suitable waste oil tank (Fig. 7). Open the ball valve B. Connect the compressed air (7 psi / 0.5 bar) to the quick disconnect connection L.

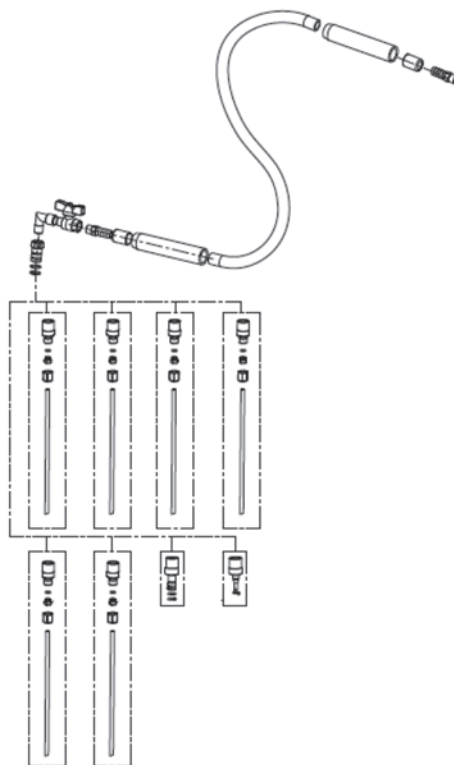
When all liquid has been transferred from the device container to the tank, close the ball valve B. The device is factory set with a 0.49 bar set safety valve..

WARNING

- For waste oil use only.
- Do not expose the reservoir to any source of heat.
- While extracting high temperature oils, keep hands and face protected.
- Only use the device for the purpose for which it has been designed.
- Do not modify any component of the equipment.
- Only use original spare parts.
- Contract American lubrication if you need any additional information.

WARNING

- Some cars have a built-in oil suction probe.
- In this case, connect the coupler of the oil changer B directly to the probe.
- For other makes of car (Volkswagen-BMW) equipped with a built-in probe having a different opening, connector (C-Volkswagen, D-BMW) must be used.

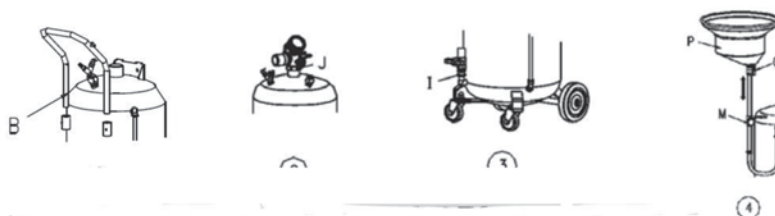


ASSEMBLY

Fig.1: Attach the venture group to the tank. Make sure the gasket is properly positioned. Tighten the ring nut J using a suitable wrench.

Fig.2: Connect the drain hose with the ball valve and adapter I on the base of the unit's tank.

Fig.3: Connect the basin P to the ball valve Q. Then insert the whole group in the reservoir support and tighten screw with handwheel M by turning it clockwise. Secure the hose with the hose clamp provided.



CHARGING THE SYSTEM

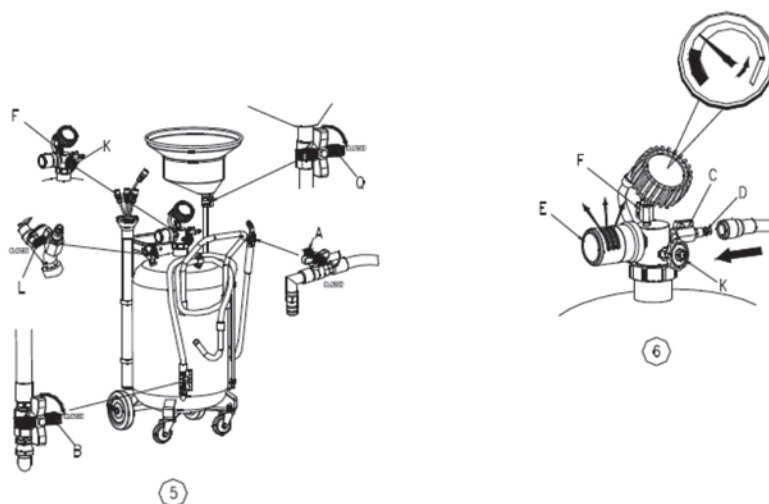
DRAINER

Afb. 1: Close the ball valve B. Position the oil drainer under a car located on a lift and drain the waste oil.

SUCTION

Fig. 5: Open completely the valve K by turning it counter clockwise. Close the suction valve (ball valve) A. Close the air valve (ball valve) L. Close the drain valve (ball valve) B.

Fig.6: Connect compressed air 100psi (?bar) to quick couple D, Open the ball valve C and valve F. Air will flow out from the muffler E. When the arrow of the vacuum gauge approaches the red field, after 2.5-3min, close the ball valve C, then shut-off the compressed air. The unit is now depressoized and ready for use.



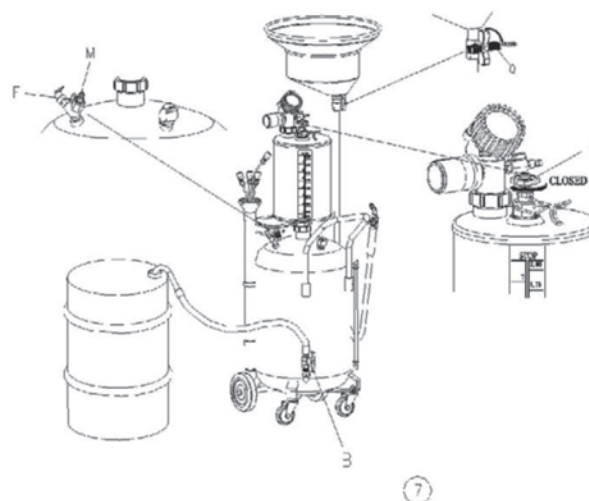
OPERATION

- Oil should always be removed when they are hot (70-80°C). The suction capacity of the unit is equal to 2/3 of its reservoir capacity.
- With the engine still warm, remove the dipstick and insert the largest possible probe as far down as it will go.
- Connect the suction hose to the probe. Open ball valve C, keeping the probe dipped in the oil. As soon as the sump is emptied, close ball valve C. It is also possible to suck hot waste oil while keeping the air connected to the device.

EMPTYING

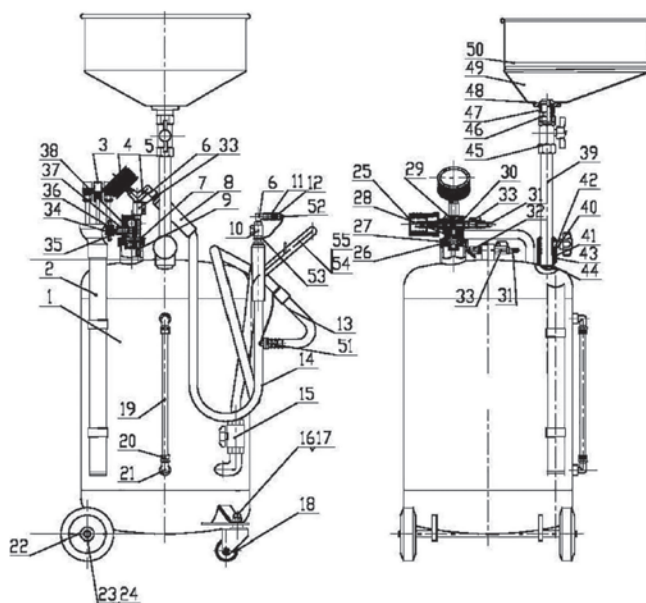
IMPORTANT! (Fig. 7)

- Make sure that valve K and F is closed.
- Made sure that valve Q is closed.
- Open the valve B.
- Connect compressed air (7 psi-0,5Bar) to quick couple M ,open the ball valve F until all fluids have been transferred from the unit's storage tank.
- The unit storage tank has been equipped with a safetyvalve calibrated at 14 PSI-1 BAR.



CAUTION

- Never fill the reservoir over the maximum level indicated by the gauge that is located on the side of the reservoir.
- **EMPTYING IMPORTANT!**
- **Fig.6:** Make sure that valve C is closed. Make sure that screw E is tightened. Attach the end of the drain hose to a suitable waste oil container. Open ball valve G. Connect compressed air (7psi/0.5 Bar) to quick couple M. After the fluids have been transferred from the unit's reservoir tank close ball valve G. The unit is equipped with a safety valve that has been factory calibrated at 1 bar (14 PSI).



PARTLIST

Pos.	Description	Qty	APAC CODE	Pos.	Description	Qty	APAC CODE
1	Bolt	2	U2308009	35	Round collar nut	1	U2308063
2	Wheels	2	U2308083	36	Suction body	1	U2308069
3	Tank	1	U2308060	37	Complete exhaust	1	U2308013
4	Castors	2	U2308075	38	Probe holder	1	U2308057
5	Spring washer	2	U2308047	39	Safety valve	1	U2308057
6	Nut	2	U2308001	40	Ball valve	1	U2308005
7	Knee connection	2	U2308061	41	Shortcut	1	U2308048
8	O-ring	2	U2308020	42	Suction hose	1	U2308014
9	Pipe with shield	1	U2308078	43	Suction hose protection	2	U2308059
10	Ball valve	1	U2308019	44	Ball valve	1	U2308007
11	Oil drain hose	1	U2308018	45	Knee connection	1	U2308022
12	Valve body	1	U2308081	46	Connection for probes	1	U2308031
13	O-ring	1	U2308037	47	O-ring	2	U2308036
14	O-ring	1	U2308045	48	Hose 5x700	1	U2308051
15	Steel ball	1	U2308072	49	Hose 6x700	1	U2308053
16	Ring	1	U2308071	50	Hose 7-1000	1	U2308055
17	Screw	1	U2308068	51	Hose 8x700	1	U2308056
18	O-ring	1	U2308041	52	Pipe 5x700	1	U2308052
19	Anti-drip pen	1	U2308082	53	Pipe 6x700	1	U2308054
20	O-ring	1	U2308040	54	Connection (VW)	1	U2308017
21	Valve body	1	U2308002	55	O-ring	2	U2308035
22	O-ring	1	U2308042	56	Connection (BMW)	1	U2308016
23	Screw	1	U2308030	57	O-ring	1	U2308043
24	O-ring	1	U2308099	58	Clamping ring	1	U2308089
25	Handwheel	1	U2308028	59	O-ring	1	U2308087
26	Shortcut	1	U2308048	60	Handwheel	1	U2308029
27	O-ring	1	U2308034	61	Plug	1	U2308088
28	Ball valve	1	U2308005	62	O-ring	2	U2308086
29	Knee connection	1	U2308032	63	Telescopic tube	1	U2308090
30	Ball valve	1	U2308080	64	Ball valve	1	U2308091
31	Pressure gauge	1	U2308079	65	Torsional connector	1	U2308093
32	Pressure gauge protection	1	U2308058	66	O-ring	2	U2308094
33	Y connector	1	U2308084	67	Sump	1	U2308033
34	Knee connection	1	U2308021	68	Nut	1	U2308092
				69	Grid for drip tray	1	U2308024

